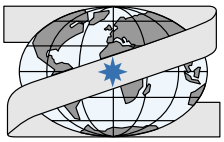
FAVERO

The classic home

Via Veneto



Via Veneto

Favero è lieta di presentarvi ed affidarvi "The classic home"; un progetto ispirato, per stile e coerenza storica, ad esempi del passato, nato da uno sforzo comune, industriale e professionale, per riscoprire e ripercorrere la base intellettuale ed il lavoro che hanno permesso, in epoche diverse, di realizzare veri e propri capolavori.

Favero is delighted to present "The classic home" project which was inspired, for style and historic content, by examples from the past, and is created from a common effort between industry and expertise to rediscover the intellectual base that, over the centuries, has created real works of art.

La société Favero est heureuse de vous présenter et de vous confier "The classic home"; un projet inspiré, du point de vue du style et de la cohérence historique, à des exemples du passé. Ce dernier est né d'un effort commun, industriel et professionnel, pour redécouvrir et reparcourir la base intellectuelle et le travail qui ont permis, en différentes époques, de réaliser de vrais et propres chef-d'œuvre.

Favero freut sich, Ihnen "The classic home" vorstellen zu dürfen, einem Projekt, das sich bzgl. des Stils und der Epoche an der Vergangenheit orientiert und aus einer industriellen und professionellen Zusammenarbeit heraus entstanden ist, um die intellektuelle Grundlage wiederzufinden, die in den verschiedenen Epochen die Verwirklichung wahrer Meisterwerke erlaubt hat.

Favero está contento de presentarles y confiarles "The classic home"; un proyecto inspirado, por estilo y coherencia histórica, en ejemplos del pasado, nacido de un esfuerzo común, industrial y profesional, para redescubrir y volver a recorrer la base intelectual y el trabajo que han permitido, en épocas diferentes, realizar verdaderas obras maestras.

Via Veneto: il gusto del raffinato

Uno spirito estroso ed elegante

Favero ha dedicato una particolare attenzione nella progettazione e realizzazione delle armadiature: la qualità dei materiali, le scelte tecniche ed ergonomiche rispetto alla capacità di contenimento sono state unite ad un'attenta analisi estetica e formale.

Favero has paid special attention to the design and manufacture of the wardrobes: the quality of the materials used and the technical and ergonomic choices aimed at giving the utmost capacity have been joined to careful design and formal research.

La société Favero a dédié une particulière attention lors de l'étude et de la réalisation des armoires: la qualité des matériaux, les choix techniques et ergonomiques par rapport à la contenance ont été unies à une précise analyse esthétique et formelle.

Die Firma Favero hat sich besonders der Planung und Herstellung von Schränken gewidmet: die Qualität der verwendeten Materialien und die technischen und ergonomischen Lösungsvorschläge im Bezug auf das Fassungsvermögen wurden mit einer sorgfältigen Ästhetik und Formgebung vereint.

Favero ha dedicado una particular atención a la proyección y realización de los armarios: la calidad de los materiales, las elecciones técnicas y ergonómicas con relación a la capacidad de contener han sido unidas a una atenta análisis estética y formal.

L'armadio stagionale, con la parte centrale a sbalzo, che nella sua classica eleganza, funge da grande contenitore, senza le limitazioni normalmente imposte dalle due tramezze laterali rientranti.

A seasonal wardrobe cabinet featuring a classic, elegant projecting central area which acts as a large storage unit without the limitations normally imposed on a central area by the two lateral sections.

Le placard saisonnier, avec la partie centrale en saillie, qui dans son élégance classique remplit de grandes fonctions de rangement, sans les limitations normalement imposées par les deux cloisons latérales rentrantes.

Der Schlafzimmerschrank mit vorstehendem Mittelteil fungiert in seiner klassischen Eleganz als großzügiger Stauraum, der nicht wie üblich von den beiden seitlichen, zurück springenden Trennwänden eingeschränkt wird.

El armario de temporada, con la parte central repujada, que con su clásica elegancia desempeña el papel de gran contenedor, sin las limitaciones que normalmente imponen las dos paredes entrantes laterales.

Elegante particolare che fa risaltare il fianco incavo, arricchito da un intaglio, che è un po' il motivo conduttore di tutta la serie.

An elegant close-up which emphasises the concave design of side of the piece, which is decorated with the inlay work that acts as the leitmotiv of the entire series.

Détail élégant qui fait ressortir le flanc en creux, enrichi d'une gravure, qui est un peu le motif conducteur de toute la série.

Eine elegante Detailaufnahme der vertieften Seitenwand mit Schnitzmotiv, das zum Leitmotiv der ganzen Serie wird.

Elegante detalle que pone de relieve el flanco hundido, enriquecido con un tallado que es el tema conductor de toda la serie.

Una comoda poltroncina "a pozzetto" completa la disponibilità dei pezzi. Disponibile nei tessuti come da campionario; all'occorrenza però può essere realizzata con copertura personalizzata (vedi foto).

A comfortable "double-deep" armchair completes the collection. Available in any of the fabrics in the sample kit, this piece can even be finished with customised upholstery (see photo) when needed.

Un confortable fauteuil "puits" vient compléter la liste des éléments. Disponible dans les tissus prévus en échantillon ; il peut si nécessaire être réalisé avec un revêtement personnalisé (voir photo).

Ein bequemer Rundsessel vervollständigt die Auswahl der Möbelstücke. Die Stoffmusterkarte bietet eine reiche Auswahl an Bezugsstoffen. Der Sessel kann auf Wunsch aber auch ganz individuell bezogen werden (siehe Abbildung).

Un cómodo sillón completa la oferta de las piezas. Disponible en los tejidos del muestrario; se puede realizar también con tapicería personalizada (ver foto).

Stampa: GFP/Pn

interiors
FAVERO

prodotto da

CIG srl via Castello, 98 31020 Sernaglia della Battaglia (TV) tel. 0039-0438 966222 fax 0039-0438 966380
E-Mail: info@faveromobili.it - www.faveromobili.it